



### BESCHLUSS NR. 3

Meran, 16. Oktober 2019

betreffend **Grenzüberschreitende Zusammenarbeit in der Europaregion im Naturgefahrenmanagement**

Bei der am 17. September 2019 stattgefundenen Veranstaltung „Science meets Parliaments“ wurde von ExpertInnen aus dem Bundesland Tirol, Südtirol und dem Trentino die rechtliche Situation beim grenzüberschreitenden Naturgefahrenmanagement erörtert. Dabei wurde festgestellt, dass die Zusammenarbeit grenzüberschreitend gut und pragmatisch funktioniere, allerdings in vielen Bereichen der rechtliche Rahmen fehle.

Dies kann sich unter anderem beim Versicherungsschutz, bei der Haftung und Kommunikation, aber auch in der Befehlskette und Verantwortlichkeit im Einsatzfall negativ auswirken.

Eine abgestimmte Vorgangsweise in den Rechtsvorschriften des Katastrophenmanagements der Partner in der Europaregion Tirol - Südtirol - Trentino könnte bei grenzüberschreitenden Einsätzen, soweit diese in die Kompetenzen der Regionen fallen, Abhilfe schaffen.

Beispielhaft wird unten angeführte Formulierung, die als Handlungsauftrag an die Tiroler Landesregierung zur Änderung des Tiroler Katastrophenmanagement gerichtet wurde, vorgelegt:

„Die Landesregierung wird aufgefordert, das Tiroler Katastrophenmanagementgesetz dahingehend zu ergänzen, dass die Behörde zur Durchführung der Abwehr und der Bekämpfung von Katastrophen auch Feuerwehren und Organisationen bzw. deren Untergliederungen aus benachbarten Bundesländern oder Staaten heranziehen kann, wenn das Einvernehmen mit den zuständigen Behörden hergestellt ist. Dabei sollen die Hilfs- und Rettungskräfte während des Einsatzes Dienstkleidung tra-

### DELIBERAZIONE N. 3

Merano, 16 ottobre 2019

riguardante **Gestione transfrontaliera dei rischi naturali nel quadro dell'Euregio**

Nel corso dell'evento „Science meets Parliaments“, tenutosi il 17 settembre 2019, esperti del Land del Tirolo e delle province di Bolzano e di Trento hanno discusso della situazione giuridica relativa alla gestione transfrontaliera dei rischi di calamità naturali. In tale occasione è emerso che la cooperazione transfrontaliera funziona bene e in maniera pragmatica, ma che in molti settori manca un quadro giuridico.

Ciò può avere effetti negativi sulla copertura assicurativa, sulla responsabilità civile e sulla comunicazione, ma anche sulla catena di comando e sulle rispettive competenze in caso di intervento.

Un approccio coordinato alla legislazione sulla gestione delle calamità da parte dei partner dell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino potrebbe contribuire ad ovviare a questo inconveniente in caso di operazioni transfrontaliere che rientrino negli ambiti di competenza delle regioni.

A titolo di esempio si riporta la seguente formulazione, rivolta all'esecutivo del Land del Tirolo come mandato per una riforma del sistema di gestione delle calamità nel Tirolo:

„Si invita l'esecutivo del Land a integrare la legge tirolese sulla gestione delle calamità in modo tale che l'autorità competente possa avvalersi, per lo svolgimento delle attività di prevenzione e controllo delle calamità, anche dei vigili del fuoco e delle organizzazioni, comprese le loro sottounità, dei Länder o degli Stati confinanti, qualora sia stato raggiunto un accordo in tal senso con le autorità competenti. Il personale ausiliario e di soccorso dovrà essere autorizzato a indossare le uniformi durante

gen dürfen. Weiters soll es möglich sein, dass im Einvernehmen mit der Landesregierung auf Ersuchen der zuständigen Behörden aus benachbarten ausländischen Staaten Feuerwehren und Organisationen in diesen Staaten tätig sein dürfen und der dortigen Einsatzleitung unterstellt werden können.“

**DER SÜDTIROLER LANDTAG,  
DER TIROLER LANDTAG UND  
DER LANDTAG  
DER AUTONOMEN PROVINZ TRIENT**

**beschließen:**

„Die Regierungen werden aufgefordert, die bestehende rechtliche Basis darzustellen und Möglichkeiten einer Verbesserung der Zusammenarbeit im Katastrophenmanagement durch wissenschaftliche Institutionen in Tirol, Südtirol und Trentino zu erforschen. Weiters sollen in diesem Zusammenhang auch Möglichkeiten einer Verbesserung der Zusammenarbeit im Katastrophenmanagement mit den Nachbarregionen zur Euregio Tirol, welche sich in anderen Nationalstaaten befinden (Bayern, Graubünden) durch wissenschaftliche Institutionen in Tirol, Südtirol und Trentino erforscht werden. Diese sollen die Grundlage für weitere Maßnahmen bilden.

Die zuständigen Organe werden aufgefordert, die Rechtsvorschriften des Katastrophenmanagements der Partner in der Europaregion Tirol - Südtirol - Trentino, soweit diese in ihre Kompetenzen fallen, dahingehend abzustimmen, dass bei grenzüberschreitenden Einsätzen der Versicherungsschutz, die Haftung und die Kommunikation, aber auch Regelungen in der Befehlskette und Verantwortlichkeit einen rechtlichen Rahmen erhalten.

Die Regierungen werden aufgefordert, sich dafür einzusetzen, dass das Flugrettungsabkommen zwischen Österreich und Italien zur Regelung grenzüberschreitender Ambulanzflüge dahingehend unionskonform geändert wird, dass das mitfliegende Personal nicht mehr ausschließlich die Staatsangehörigkeit der beiden Vertragsstaaten haben muss.“

gli interventi. Inoltre per i vigili del fuoco e le organizzazioni di Stati esteri confinanti dovrà essere prevista la possibilità, d'intesa con l'esecutivo del Land e su richiesta delle autorità competenti, di operare nei territori di questi Stati sotto il controllo del comando operativo locale.“

**LE ASSEMBLEE LEGISLATIVE DELLA  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO,  
DEL LAND TIROLO E DELLA  
PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO**

**deliberano:**

“Gli esecutivi sono invitati a rappresentare l'attuale base giuridica e a verificare se sia possibile migliorare la collaborazione, nell'ambito della gestione delle catastrofi, tramite le istituzioni scientifiche del Land Tirolo, dell'Alto Adige e del Trentino. In tale quadro bisogna inoltre verificare se sia possibile migliorare la collaborazione, nell'ambito della gestione delle catastrofi, con le regioni confinanti con l'Euregio appartenenti ad altri Stati (Baviera, Grigioni) tramite le istituzioni scientifiche del Land Tirolo, dell'Alto Adige e del Trentino. Questa verifica dovrà costituire la base per l'adozione di ulteriori misure.

Si invitano gli organi competenti a coordinare le normative dei partner dell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino in materia di gestione delle calamità, per quanto di loro competenza, al fine di dotarsi di un quadro giuridico che, nel caso di interventi transfrontalieri, disciplini la copertura assicurativa, la responsabilità civile e la comunicazione, ma anche le regole e i compiti connessi alla catena di comando.

Si esortano gli esecutivi ad adoperarsi affinché l'accordo tra Austria e Italia in materia di elisoccorso, che disciplina i voli di aeroambulanza transfrontalieri, sia modificato in conformità al diritto dell'Unione, affinché il personale di bordo non debba più obbligatoriamente essere composto esclusivamente da cittadini dei due Stati contraenti.“

Es wird bekundet, dass die Landtage von Südtirol, Tirol und dem Trentino diesen Beschluss Nr. 3 in der gemeinsamen Sitzung vom 16. Oktober 2019 in Meran einstimmig gefasst haben.

Si attesta che le assemblee legislative della Provincia autonoma di Bolzano, del Land Tirolo e della Provincia autonoma di Trento hanno adottato, nella seduta congiunta del 16 ottobre 2019 a Merano, la presente deliberazione n. 3 all'unanimità.

DER PRÄSIDENT  
DES SÜDTIROLER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO  
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Josef Noggler

DIE PRÄSIDENTIN  
DES TIROLER LANDTAGES

LA PRESIDENTE DELLA  
DIETA REGIONALE DEL TIROLO

Sonja Ledl-Rossmann

DER PRÄSIDENT  
DES TRENTINER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO  
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Walter Kaswalder